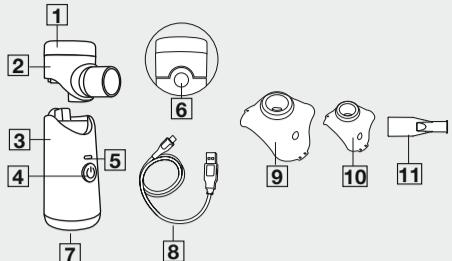


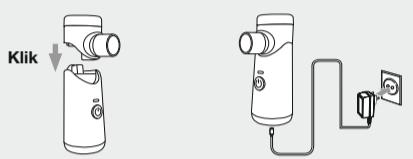
## ATOMIZER MESH PORTABEL

## DESKRIPSI PERANGKAT



- 1 Penutup untuk wadah obat
- 2 Atomizer mesh dengan wadah obat
- 3 Rumah perangkat
- 4 Tombol On/Off
- 5 Indikator LED
- 6 Tombol untuk membuka penguncian wadah obat
- 7 Koneksi USB-C
- 8 Kabel USB-C
- 9 Masker dewasa terbuat dari PVC
- 10 Masker anak-anak terbuat dari PVC
- 11 Pipa pengisap

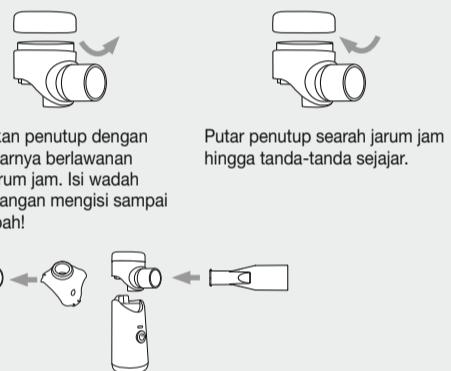
## PENGOPERASIAN AWAL | PENGGUNAAN AWAL



Geser wadah obat masuk ke rumah perangkat dari atas.

Colokkan adaptori listrik USB ke stopkontak.

## APLIKASI | PENGGUNAAN

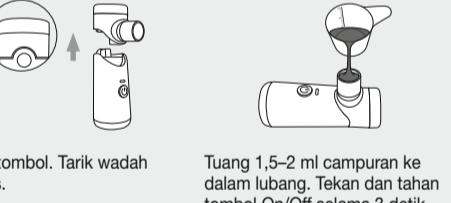


Lepaskan penutup dengan memutarinya berlawanan arah jarum jam. Isi wadah obat. Jangan mengisi sampai melimpah!

Putar penutup searah jarum jam hingga tanda-tanda sejajar.

Sambungkan bagian set atomizer yang diinginkan ke wadah obat.

## PEMBERSIHAN DAN PEMELIHARAAN



Tekan tombol. Tarik wadah ke atas.

Tuang 1,5-2 ml campuran ke dalam lubang. Tekan dan tahan tombol On/Off selama 3 detik.

## INDONESIA

Baca petunjuk penggunaan ini dengan saksama. Patuhi peringatan dan catatan keselamatan. Simpan petunjuk penggunaan ini untuk referensi pada masa mendatang. Pastikan petunjuk penggunaan ini dapat diakses oleh pengguna lain. Jika kepemilikan perangkat berpindah tangan, berikan juga petunjuk penggunaan ini kepada pengguna berikutnya.

## TERMASUK DALAM PENGIRIMAN

Periksa apakah bagian luar kemasan kardus pengiriman masih utuh dan pastikan semua isinya masih ada. Sebelum digunakan, pastikan tidak ada kerusakan yang jelas pada perangkat atau set atomizer (pipa pengisap, masker) dan semua bahan kemasan telah dilepaskan. Jika ragu, jangan gunakan perangkat dan hubungi penjual Anda atau aliansi Layanan Pelanggan yang ditentukan.

Nebulizer, Atomizer mesh dengan wadah obat (selanjutnya disebut "wadah obat"), pipa pengisap, masker dewasa dari PVC, masker anak-anak dari PVC, kabel USB-C, tas penyimpanan, petunjuk penggunaan ini.

## TANDA DAN SIMBOL

Simbol-simbol berikut dapat ditemukan di petunjuk penggunaan ini:

## PERINGATAN

Menunjukkan bahaya yang berpotensi akan terjadi. Jika tidak dihindari, ada risiko kematian atau cedera serius.

## PERHATIAN

Menunjukkan bahaya yang berpotensi akan terjadi. Jika tidak dihindari, dapat menimbulkan cedera ringan atau kecil.

## PEMBERITAHUAN

Menunjukkan situasi yang berpotensi berbahaya. Jika tidak dihindari, perangkat atau benda di sekitarnya dapat mengalami kerusakan.

Simbol-simbol berikut digunakan pada kemasan serta pelat tipe untuk perangkat dan set atomizer:

	Informasi produk Catatan mengenai informasi penting		Perhatikan petunjuk ini Baca petunjuk ini sebelum mulai bekerja dengan dan/atau mengoperasikan perangkat atau mesin
--	--	--	--

	Identifikasi bahan kemasan. A = Kode bahan, B = Nomor bahan: 1-7 = plastik, 20-22 = kertas dan kardus		<b>Labelbel CE</b> Produk ini memenuhi persyaratan petunjuk Eropa dan nasional yang berlaku.
	Komponen yang dipraktikkan, tipe BF		Importir
	Produsen		Tanggal pembuatan
	Perangkat medis		Nomor produk
	Nomor seri		Pengenal perangkat unik (UDI) untuk mengidentifikasi produk secara unik
	Perangkat dilindungi dari benda asing berukuran $\geq 12,5$ mm dan dari tetesan air yang jatuh pada sudut tertentu		Nomor jenis
	Rentang kelembaban udara		Rentang suhu
	Batas tekanan atmosfer		Arus searah
	Perangkat kelas perlindungan II		Pisahkan produk dan bahan kemasannya, lalu buang sesuai peraturan setempat.
	Jangan membuang baterai yang mengandung zat berbahaya bersama dengan limbah rumah tangga		Jangan buang perangkat ini bersama limbah rumah tangga
	Perwakilan resmi Swiss		Pemakaian berulang oleh satu pasien

petunjuk penggunaan (8. Pembersihan dan pemeliharaan). Demi kebersihan, setiap pengguna harus menggunakan komponennya sendiri-sendiri.

- Ikuti selalu petunjuk dokter atau apoteker Anda tentang jenis obat yang akan digunakan, dosis, frekuensi, dan durasi inhalasi. Saat menggunakan dengan obat/nebulisasi obat, perhatikan syarat dan batasan yang berlaku untuk obat-obatan tersebut. Pemberian: Gunakan hanya obat yang diresepkan dokter Anda untuk pengobatan yang sesuai dengan diagnosis masing-masing.
- Perangkat ini bukan pengganti saran dan tindakan medis. Konsultasikan selalu dengan dokter Anda terlebih dahulu jika terasa nyeri atau sakit.
- Jika Anda memiliki masalah kesehatan apa pun, konsultasikan dengan dokter Anda.
- Jangan gunakan cairan yang tidak kompatibel dengan baja, PP, PC, silikon, atau PVC dengan nebulizer kami. Jika informasi yang disertakan bersama cairan tidak menyatakan kompatibilitasnya dengan bahan-bahan ini, hubungi produsen cairan tersebut. Contoh cairan yang kompatibel mencakup: Larutan albuterol dan larutan natrium klorida.
- Kurva distribusi ukuran partikel, MMAD, pengantaran aerosol, dan/atau laju pengantaran aerosol dapat berubah jika obat, suspensi, emulsi, atau larutan yang digunakan sangat kental daripada yang disebutkan dalam spesifikasi teknis untuk nilai-nilai aerosol.
- Harap perhatikan langkah-langkah kebersihan umum saat menggunakan nebulizer.
- Sebelum digunakan, pastikan bahwa perangkat atau komponennya tidak menunjukkan kerusakan yang jelas. Jika ragu, jangan gunakan perangkat dan hubungi penjual Anda atau alamat Layanan Pelanggan yang ditentukan.
- Dilarang memodifikasi perangkat atau komponennya.
- Gunakan hanya aksesoris yang direkomendasikan oleh produsen.
- Nebulizer hanya boleh dioperasikan dengan atomizer Beurer yang kompatibel dan dengan komponen Beurer yang sesuai. Penggunaan nebulizer dan komponen dari produsen lain dapat mengurangi efektivitas pengobatan dan merusak perangkat.
- Jauhkan perangkat dari mata saat digunakan karena kabut obat dapat membahayakan.
- Jangan pernah gunakan perangkat di dekat gas yang mudah terbakar atau eksplosif, oksigen, atau oksida nitrat.
- Jauhkan perangkat dan komponennya dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan.
- Jauhkan bahan kemasan dari jangkauan anak-anak (bahaya tercekik).
- Perangkat harus dimatikan dan steker kabel USB-C dicabut sebelum melakukan pembersihan dan/atau pemeliharaan.
- Jika perangkat telah disimpan pada suhu penyimpanan maksimum, perangkat harus didinginkan selama 4 jam sebelum digunakan sampai perangkat siap untuk penggunaan yang dimaksudkan. Jika perangkat disimpan pada suhu penyimpanan minimum, perangkat juga memerlukan waktu 4 jam sampai siap untuk penggunaan yang dimaksudkan.
- Jangan pernah rendam perangkat ini dalam air dan jangan gunakan di kamar mandi. Dalam kondisi apa pun, cairan tidak boleh masuk ke dalam perangkat.
- Jika perangkat jatuh, terpapar kelembaban tinggi, atau mengalami kerusakan lain, jangan gunakan lagi. Jika ragu, hubungi Layanan Pelanggan atau penjual.
- Pemadaman listrik, gangguan tiba-tiba, atau kondisi tidak menguntungkan lainnya dapat menyebabkan perangkat berhenti berfungsi. Oleh karena itu, kami sarankan agar Anda menyediakan perangkat pengganti atau obat pengganti (untuk obat, harus ada persetujuan dari dokter Anda).
- Jauhkan kabel dari jangkauan anak kecil untuk menghindari bahaya terjerat dan tercekik.
- Perangkat ini hanya boleh dihubungkan ke sumber daya listrik yang tertera pada pelat tipe.
- Jangan pernah sentuh kabel USB-C dengan tangan basah, hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik.
- Jangan gunakan kabel USB-C untuk menarik adaptori listrik dari stopkontak.
- Jangan jepit atau tekuk kabel USB-C, menariknya melewati benda berpinggiran tajam, atau membiarkannya tergantung, dan lindungi dari sumber panas.
- Sebaiknya kabel USB-C sepenuhnya terbuka atau tidak tergulung untuk menghindari panas berlebihan yang berbahaya.
- Jika kabel USB-C perangkat ini rusak, kabel harus dibuang. Hubungi Layanan Pelanggan atau penjual.
- Ada risiko sengatan listrik saat membuka perangkat. Perangkat belum terpusat dari sumber daya sebelum adaptör dicabut (dan kabel USB-C tidak memiliki sambungan daya lain).

## PERHATIAN

- Jangan pernah simpan perangkat (atau kabel USB-C) di dekat sumber panas.
- Jangan gunakan perangkat ini di ruangan yang sebelumnya menjadi tempat penyemprotan. Alirkan udara di dalam ruangan sebelum melakukan tindakan.
- Jangan pernah gunakan perangkat jika terdengar bunyi yang tidak biasa.
- Simpan perangkat di lokasi yang terlindungi dari kondisi cuaca. Perangkat harus disimpan dalam kondisi ambien yang ditentukan.
- Jangan operasikan perangkat di dekat pemancar elektromagnetik.
- Lindungi perangkat dari benturan keras.
- Lepaskan perangkat dari sumber daya setelah baterai terisi penuh.
- Jika Anda memerlukan adaptör atau kabel ekstensi, kabel tersebut harus memenuhi persyaratan keselamatan yang berlaku. Jangan lampaui batas daya listrik dan daya maksimum yang dicantumkan pada adaptör.

## Sebelum penggunaan pertama

- Lepaskan semua bahan kemasan sebelum menggunakan perangkat.
- Lindungi perangkat dari debu, kotoran, dan kelembaban, dan jangan pernah tutup perangkat saat digunakan.
- Jangan operasikan perangkat ini di area yang sangat berdebu.
- Matikan perangkat segera jika rusak atau tidak berfungsi dengan baik.
- Produsen tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang diakibatkan oleh penggunaan yang tidak benar atau salah.

## Perbaikan

- Jangan pernah buka atau memperbaiki sendiri perangkat. Jika tidak, maafungsi dapat terjadi. Jika petunjuk ini tidak dipatuhi, maka garansi tidak akan berlaku.
- Perangkat ini bebas pemeliharaan.
- Untuk perbaikan, hubungi Layanan Pelanggan atau penjual resmi.

## Catatan tentang penanganan baterai

## PERINGATAN

- **Risiko ledakan! Risiko kebakaran!** Kegagalan mematuhi poin-poin yang disebutkan dapat menyebabkan cedera pribadi, panas berlebihan, kebocoran, pelepasan gas, pecah, ledakan, atau kebakaran.
- Gunakan selalu kabel pengisi daya/pengisi daya/adaptor listrik yang sesuai atau yang disediakan untuk pengisian daya.
- Hindari pengisian daya secara terus-menerus atau berlebihan. Cabut pengisi daya setelah pengisian daya selesai.
- Isi daya perangkat di bawah pengawasan, perhatikan jika timbul panas, deformasi, atau pelepasan gas. Jika ragu, hentikan pengisian daya.
- Jika baterai/kabel pengisi daya/pengisi daya rusak, hentikan penggunaannya dan segera buang dengan benar (lihat bagian pembuangan).
- Jangan buang perangkat atau baterai ke dalam api yang menyala.
- Jangan pernah secara paksa mengosongkan daya, memanaskan, membongkar, membuka, menghancurkan, mengubah bentuk, membungkus, memodifikasi, atau memukul perangkat atau baterai.
- Jangan pernah membuat hubungan pendek pada baterai atau sambungan perangkat bertengah baterai.

- Lindungi perangkat atau baterai dari sinar matahari langsung, panas, dan air.
- Paparan baterai ke lingkungan dengan suhu yang sangat tinggi atau tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan dan gas yang mudah terbakar.
- Jika kulit atau mata Anda terkena cairan dari baterai, bilas bagian yang terdampak dengan air dan cari bantuan medis.

## PEMBERITAHUAN

- Perangkat ini berisi baterai yang tidak dapat diganti. Setelah baterai mencapai akhir masa pakaiannya, perangkat harus dibuang dengan benar (baca bagian tentang pembuangan).
- **Catatan mengenai kompatibilitas elektromagnetik**
  - Perangkat ini cocok untuk digunakan di semua lingkungan yang tercantum dalam petunjuk penggunaan ini, termasuk lingkungan rumah tangga.
  - Penggunaan perangkat mungkin terbatas jika terjadi gangguan elektromagnetik. Gangguan dapat menyebabkan masalah, seperti kegagalan perangkat.
  - Hindari menggunakan perangkat ini berselang-selang dengan atau ditumpuk di atas perangkat lain, karena dapat menyebabkan operasi yang salah. Namun, jika perangkat perlu digunakan dengan cara seperti yang disebutkan di atas, maka perangkat ini serta perangkat lain harus dipantau untuk memastikan semua fungsinya berjalan dengan baik.
  - Penggunaan set atomizer selain dari yang telah ditentukan atau disediakan oleh produsen perangkat ini dapat menyebabkan peningkatan emisi elektromagnetik atau penurunan imunitas elektromagnetik perangkat; hal ini dapat menyebabkan kesalahan dalam pengoperasian.
  - Jauhkan perangkat komunikasi RF portabel (termasuk peralatan periferal, misalnya kabel antena atau antena eksternal) minimal 30 cm dari semua komponen perangkat, termasuk semua kabel yang disertakan dalam pengiriman.
  - Jika hal-hal di atas tidak dipatuhi, kinerja perangkat dapat terganggu.
- **DESKRIPSI PERANGKAT DAN SET ATOMIZER**
  - **Set atomizer**
    - Gunakan hanya set atomizer yang direkomendasikan oleh produsen. Jika hal ini tidak diperhatikan, perangkat mungkin tidak berfungsi dengan aman.
  - **PERHATIAN**
    - **Perlindungan kebocoran**
      - Saat menuang obat ke wadah obat, pastikan Anda hanya mengisinya hingga tanda maksimum (10 ml). Volume pengisian yang direkomendasikan untuk perangkat ini adalah 0,5 hingga 10 ml.
      - Zat yang akan dibentuk harus bersentuhan dengan mesh agar nebulisasi dapat dilakukan. Jika tidak, proses nebulisasi akan berhenti secara otomatis.
      - Oleh karena itu, jaga agar perangkat tetap posisi tegak (vertikal) sejauh mungkin.
- **PENGUNAAN AWAL**
  - **Sebelum menggunakan perangkat untuk pertama kalinya**
    - **PEMBERITAHUAN**
      - Bersihkan dan disinfeksi wadah obat [2] dan set atomizer sebelum penggunaan pertama. Terkait hal ini, baca bagian "Pembersihan dan Pemeliharaan".
    - **Perakitan**
      - Keluarkan perangkat dari kemasan.
      - Jika wadah obat [2] belum dirakit, geser wadah ke arah rumah [3] secara vertikal dari atas.
    - **Mengisi daya baterai nebulizer**
      - Untuk mengisi daya baterai nebulizer, lakukan seperti berikut ini:
        - Hubungkan kabel USB-C yang [8] disertakan ke porta USB-C [7] di bagian bawah nebulizer dan adaptör listrik USB (tidak termasuk dalam pengiriman); adaptör listrik harus memenuhi perlindungan kelas 2 dan telah diuji sesuai standar Eropa EN 60601-1; 5 V, 500 mA). Colokkan adaptör daya USB ke soket yang sesuai.
        - Selama proses pengisian daya, letakkan nebulizer dengan posisi telentang.
        - Selama pengisian daya, indikator LED akan [5] menyala oranye. Begitu baterai terisi penuh, indikator LED akan menyala hijau tanpa berhenti.
        - Biasanya diperlukan waktu sekitar 2 jam agar baterai terisi penuh.
        - Segera setelah baterai terisi penuh, lepaskan kabel USB-C [8] dengan adaptör daya USB dari soket dan porta USB-C [7] pada nebulizer.
        - Saat baterai terisi penuh, masa pakai baterai adalah sekitar 1,5 jam. Jika indikator LED [5] menyala oranye saat perangkat digunakan, berarti daya baterai lemah.
        - Jenis tampilan baterai lemah bergantung pada cara penggunaan perangkat. Jika Anda telah memilih laju nebulisasi tinggi, indikator LED [5] akan terus berwarna oranye. Jika Anda telah memilih laju nebulisasi rendah, indikator LED [5] akan berkedip perlama dalam warna oranye.
        - Nebulizer tidak dapat digunakan selama proses pengisian daya.

## PEMBERITAHUAN

Perangkat ini tidak cocok untuk dioperasikan secara berkelanjutan; setelah dioperasikan selama 20 menit, perangkat harus dimatikan selama 40 menit. Inhalasi menggunakan pipa pengisap (mouthpiece) adalah bentuk terapi yang paling efektif untuk saluran pernapasan bawah. Secara umum, penggunaan masker untuk inhalasi hanya dianjurkan jika penggunaan pipa pengisap tidak memungkinkan (mis.: untuk anak-anak yang belum bisa menghirup dengan pipa pengisap). Jika Anda menggunakan masker, masker ini dapat dieratkan ke kepala menggunakan tali pengikat. Saat inhalasi dengan masker, pastikan masker terpasang dengan pas dan mata tidak tertutup. Pada pengoperan pabrik untuk perangkat, laju aliran obat diatur ke tinggi. Anda dapat menyesuaikan laju aliran obat selama penggunaan dengan menekan dan menahan tombol On/Off **4** selama 3 detik sampai indikator LED **5** berkedip biru. Anda dapat beralih dari laju nebulisasi tinggi ke rendah dan sebaliknya. Indikator LED **5** yang menyala biru terus-menerus menunjukkan laju nebulisasi tinggi sekitar 0,4 ml/mnt; indikator LED **5** biru yang berkedip lambat menunjukkan laju nebulisasi rendah sekitar 0,2 ml/menit. Atur laju aliran obat sesuai kebutuhan Anda.

### Menghirup dengan benar

#### Teknik pernapasan

- Penting untuk menggunakan teknik pernapasan yang benar untuk memastikan partikel terdistribusi seluas mungkin di seluruh saluran pernapasan. Agar partikel mencapai saluran pernapasan dan paru-paru Anda, Anda harus bernapas perlahan dan dalam, kemudian menahan napas sebentar (5 hingga 10 detik) dan kemudian mengembuskan napas dengan cepat.
- Hanya gunakan nebulizer untuk mengobati penyakit pernapasan setelah berkonsultasi dengan dokter Anda. Dia akan memberi Anda saran dalam memilih obat yang sesuai untuk terapi inhalasi, serta dosis dan penggunaannya.
- Obat tertentu memerlukan resep dokter. Hanya cairan dan obat-obatan yang diindikasikan untuk inhalasi yang boleh digunakan.

## PEMBERITAHUAN

Jaga agar perangkat tetap dalam posisi vertikal sebisa mungkin. Namun, sedikit miring tidak memengaruhi penggunaan karena wadahnya kedap air. Pastikan bahwa obat bersentuhan dengan mesh agar perangkat berfungsi dengan benar selama penggunaan. Jika perangkat dimiringkan secara perlahan hingga 45 derajat dengan volume cairan maksimal 10 ml, perangkat akan tetap berfungsi seperti sebelumnya.

### PERHATIAN

Karena alasan kesehatan, minyak esensial, obat batuk, larutan kumur, dan obat tetes untuk digosokkan ke kulit atau digunakan dalam mandi uap sama sekali tidak cocok untuk inhalasi dengan nebulizer. Bahannya ini sering sekali kental dan dapat merusak fungsi perangkat yang benar, sehingga memengaruhi efektivitas penggunaannya dalam jangka panjang.

Pada individu dengan sistem bronkial hypersensitif, obat yang mengandung minyak esensial terkadang dapat menyebabkan bronkospasme akut (penyempitan bronkial tiba-tiba seperti kram, disertai sesak napas). Konsultasikan hal ini dengan dokter atau apoteker Anda.

### Menghentikan inhalasi

#### a) Mengakhiri nebulisasi secara manual:

- Setelah pengobatan selesai, matikan perangkat dengan tombol kendali On/Off **4**.
- Indikator LED **5** padam.

#### b) Mengakhiri nebulisasi secara otomatis:

- Jika inhalasi telah ternebulisasi, indikator LED akan **5** berkedip biru dengan cepat dan perangkat akan mati secara otomatis. Karena alasan teknis, sejumlah kecil obat akan tetap tersisa di wadah obat. Jangan gunakan ini.

### Pembersihan

Baca bagian "Pembersihan dan Pemeliharaan".

### Penonaktifan otomatis

Perangkat memiliki fungsi penonaktifan otomatis. Jika hanya tersisa sedikit obat atau cairan atau jika zat yang akan disemprotkan tidak lagi bersentuhan dengan mesh, perangkat akan mati secara otomatis untuk mencegah kerusakan pada mesh. Jika nebulisasi berakhir secara otomatis, penonaktifan otomatis telah diaktifkan. Indikator LED **5** berkedip biru dengan cepat dan perangkat mati. Setelah waktu nebulisasi 20 menit, perangkat mati secara otomatis.

Jangan gunakan perangkat jika wadah obat **2** kosong. Perangkat mendeteksi saat tidak ada obat dalam wadah obat dan akan mati secara otomatis.

Warna indikator LED	Arti
Hijau	<b>Terisi daya penuh:</b> Begitu daya baterai terisi penuh, indikator LED terus menyala hijau.
Oranye	<b>Sedang mengisi daya:</b> Saat baterai sedang diisi daya, indikator LED terus menyala oranye. <b>Baterai lemah:</b> Jika indikator LED menyala oranye saat perangkat digunakan, berarti daya baterai lemah. <ul style="list-style-type: none"><li>Pada laju nebulisasi tinggi: Indikator LED terus menyala oranye.</li><li>Pada laju nebulisasi rendah: Indikator LED berkedip oranye perlakan.</li></ul> <b>Mode pembersihan-otomatis:</b> Jika Anda menekan dan menahan tombol On/Off <b>4</b> selama 3 detik saat perangkat dimatikan, indikator LED berkedip cepat dalam warna oranye dan perangkat beralih ke mode pembersihan-otomatis.
Biru	<b>Pengoperasian dan aliran obat:</b> Indikator LED biru menunjukkan bahwa perangkat berfungsi dengan benar. <ul style="list-style-type: none"><li>Pada laju nebulisasi tinggi sekitar 0,4 ml/menit: Indikator LED terus menyala biru.</li><li>Pada laju nebulisasi rendah sekitar 0,2 ml/menit: Indikator LED berkedip biru perlakan.</li></ul> <b>Obat tidak cukup dan penonaktifan otomatis:</b> Jika inhalasi telah ternebulisasi, indikator LED akan berkedip biru dengan cepat dan perangkat akan mati secara otomatis.

## PEBERSIHAN DAN PEMELIHARAAN

### PERINGATAN

Ikuti petunjuk kebersihan ini untuk menghindari risiko terhadap kesehatan.

- Wadah obat **2** dan set atomizer dimaksudkan untuk digunakan beberapa kali. Harap diperhatikan bahwa persyaratan pembersihan dan persiapan higienis berbeda-beda sesuai berbagai area penggunaan.

### PEMBERITAHUAN

- Jangan bersihkan mesh atau set atomizer secara mekanis dengan sikat atau alat serupa karena dapat menyebabkan kerusakan yang tidak dapat diperbaiki dan tindakan tidak akan dapat menjamin hasil yang optimal.
- Tanyakan kepada dokter Anda tentang persyaratan tambahan terkait persiapan higienis (pembersihan tangan, penanganan obat/ larutan inhalasi) untuk kelompok berisiko tinggi (cth.: pasien dengan fibrosis kistik).
- Air yang nanti disebutkan dalam petunjuk pembersihan haruslah yang mengandung sedikit mungkin mineral (air lunak). Air sulung cocok untuk semua langkah pembersihan kecuali pembersihan-otomatis.

### Pembongkaran

- Pegang perangkat dengan satu tangan. Tombol **6** di bagian belakang perangkat harus menghadap ke arah Anda. Tekan tombol

**6** dengan ibu jari dan tarik wadah obat **2** secara vertikal ke atas dengan tangan satunya lagi.

- Lepaskan pipa pengisap **11** atau masker (**9** atau **10**) dari wadah obat **2**.
- Buka penutup wadah obat **2** dengan memutunya berlawanan arah jarum jam.
- Perakitan dilakukan dengan urutan terbalik.

### Pembersihan

Wadah obat **2** dan komponen set atomizer yang digunakan, seperti pipa pengisap **11** atau masker (**9** atau **10**), harus dibersihkan setiap kali setelah digunakan dengan air hangat (ideally air sulung) pada suhu maksimum 40 °C selama sekitar 5 menit. Untuk membersihkan wadah obat, ikuti petunjuk pembersihan-otomatis di bawah ini. Keringkan komponen-komponen tersebut dengan hati-hati menggunakan kain lembut. Setelah benar-benar kering, rakit kembali komponen dan letakkan di wadah kering dan tertutup rapat atau lakukan disinfeksi.

- Setelah itu, lakukan pembersihan-otomatis (baca bagian "Fungsi pembersihan-otomatis").

### PERHATIAN

Jangan pernah bersihkan perangkat dengan cara memegangnya di bawah air mengalir.

Saat bersihkan, pastikan semua residu dibersihkan dan keringkan semua komponen dengan hati-hati.

Jangan gunakan produk pembersih yang berpotensi berasa saat mengenai kulit atau membran mukosa jika tertelan atau terhirup. Jika perlu, bersihkan rumah perangkat dengan kain yang sedikit lembab, yang dapat dibasahi dengan larutan sabun lembut.

- Jika ada residu larutan medis atau kontaminasi pada kontak perak/emas perangkat atau wadah obat **2**, bersihkan dengan kapas yang dibasahi dengan etanol.
- Perangkat harus dimatikan dan didinginkan sebelum setiap pembersihan.
- Jangan gunakan produk pembersih yang abrasif.

### PERHATIAN

Pastikan tidak ada air yang masuk ke dalam perangkat!

- Jangan bersihkan perangkat dan set atomizer dalam mesin pencuci piring.
- hindari perangkat terkena percikan air. Operasikan perangkat hanya saat benar-benar kering.

### PERHATIAN

Kami merekomendasikan inhalasi terus-menerus karena interupsi pengobatan dalam waktu lama dapat menyebabkan inhalasi menyumbat wadah obat **2**, dan ini dapat mengurangi efektivitas pemberian obat.

### Fungsi pembersihan-otomatis

Dengan fungsi pembersihan-otomatis perangkat, residu obat dan penyumbatan dapat dibersihkan sepenuhnya.

Untuk itu, lakukan seperti berikut ini:

- Bongkar perangkat seperti yang dijelaskan di atas.
- Buka penutup wadah obat **1** dan buang sisa cairan.
- Tuangkan air keran (air lunak) dalam jumlah yang cukup (3–6 ml) ke dalam wadah obat **2**. Pasang penutup. Kocok wadah sedikit agar sisa cairan tercampur dengan baik dengan cairan pembersih. Operasikan perangkat dengan laju nebulisasi tinggi selama satu menit, lalu matikan.
- Buka penutup wadah obat dan buang semua cairan.
- Tuangkan 1,5 hingga 2,0 ml air keran atau air sulung yang dicampur dengan cuka (1/4 cuka dan 3/4 air sulung) ke dalam lubang di atomizer mesh.
- Tekan dan tahan tombol On/Off **4** selama 3 detik saat perangkat dimatikan. Indikator LED **5** berkedip cepat dalam warna oranye dan perangkat beralih ke mode pembersihan-otomatis. Cairan pembersih sekarang tersedot keluar dari bukaan atomizer mesh ke dalam wadah obat (proses terbalik). Selama proses ini, tetesan cairan ini dapat keluar dari wadah obat. Oleh karena itu, jika perlu letakkan pelindung di bawah nebulizer. Perangkat akan beroperasi secara otomatis selama 3 menit.

### Disinfeksi

### PERHATIAN

Berhati-hatilah dan sebisa mungkin jangan sentuh bagian jaring karena bisa rusak. Wadah obat tidak boleh diletakkan di dalam air panas atau mendidih! Wadah obat **2** tidak boleh dimasukkan ke dalam microwave.

Perhatikan poin berikut ini saat mendisinfeksi wadah obat **2** dan set nebulizer. Sebaiknya disinfeksi setiap komponen secara rutin. Pertama-tama, bersihkan wadah obat **2** dan set nebulizer seperti yang dijelaskan di bagian "Pembersihan". Lalu, lanjutkan dengan disinfeksi.

Komponen	Didihkan	Etil alkohol
Wadah obat <b>2</b>		✓
Tutup <b>1</b>	✓	✓
Corong mulut <b>11</b>	✓	✓
Masker (PVC) <b>9</b> <b>10</b>		✓

Gunakan hanya metode yang ditentukan untuk setiap komponen.

### Metode disinfeksi

#### Didihkan

Rendam komponen terkait dalam air mendidih selama 15 menit.

Dalam kondisi ideal, penggunaan air sulung diwajibkan untuk mencegah kontaminasi dan penumpukan kerak. Komponen tidak boleh bersentuhan dengan bagian dasar pancing yang panas. Anda bisa menggunakan saringan yang tahan panas.

**Etil alkohol**

Buka wadah obat. Letakkan komponen terkait dalam wadah. Rendam semuanya dengan etil alkohol (70–75%). Biarkan selama 10 menit. Lalu bersihkan kembali semua komponen dengan air.

### Pengeringan

- Keringkan komponen-komponen tersebut dengan hati-hati menggunakan kain lembut.
- Kocok wadah obat **2** dengan lembut beberapa kali agar air keluar dari lubang-lubang kecil pada mesh.
- Letakkan setiap komponen pada permukaan yang kering, bersih, serta menyerap dan biarkan mengering sepenuhnya (minimal selama 4 jam).
- Kami menjaminkan 52 siklus disinfeksi dengan etanol (70–75%) per wadah obat.

### PEMBERITAHUAN

Pastikan komponen benar-benar kering setelah dibersihkan. Jika tidak dilakukan, berisiko pertumbuhan bakteri yang tinggi.

Setelah benar-benar kering, rakit kembali komponen-komponen tersebut dan letakkan di wadah kering dan tertutup.

### Ketahanan bahan

- Seperti semua komponen plastik, wadah obat **2** dan set atomizer akan mengalami keausan tertentu jika sering digunakan dan disimpan secara higienis. Seiring waktu, hal ini dapat menyebabkan perubahan aerosol, yang dapat mengurangi efektivitas pengobatan. Oleh karena itu, sebaiknya ganti wadah obat **2** dan set atomizer paling lambat setelah satu tahun.

### Penyimpanan

- Jangan simpan dalam kondisi lembab (seperti di kamar mandi) dan jangan diangkut bersama barang yang lembab.
- Lindungi dari sinar matahari langsung selama penyimpanan dan pengangkutan.

## SUKU CADANG SERVIS DAN/ATAU KOMPONEN PENGANTI

Komponen set atomizer dan/atau komponen penganti tersedia di alamat layanan yang tercantum (dalam daftar alamat layanan). Harap mencantumkan nomor pesanan yang sesuai.

### Penandaan (Bahan)

REF
Pipa pengisap (PP), masker dewasa (PVC), masker anak-anak (PVC), atomizer mesh dengan wadah obat (PC)

## BAGAIMANA JIKA TERJADI MASALAH?

Masalah/ pertanyaan	Kemungkinan penyebab/perbaikan
Nebulizer tidak menghasilkan aerosol atau hanya menghasilkan sedikit aerosol.	1. Terlalu sedikit obat di dalam wadah obat <b>2</b> . 2. Nebulizer tidak dipegang secara vertikal. 3. Cairan obat yang dituangkan tidak sesuai untuk nebulisasi (cth.: terlalu kental). Viskositas tidak boleh lebih besar dari 3. Tanyakan kepada apoteker Anda tentang viskositasnya. 4. Daya baterai kosong. Isi dayanya.
Output terlalu rendah.	1. Ada gelemb